

ArgoConsilium AG

CH-8712 Stäfa
Kronenstrasse 9
Tel. +41 (0)1 928 19 28
Fax +41 (0)1 928 19 50
argo@argo.ch

CH-8008 Zürich
Holbeinstrasse 34
Tel. +41 (0)1 262 07 70
Fax +41 (0)1 262 07 62
argozurich@argo.ch

www.argo.ch

Bericht der Revisionsstelle
über die Prüfung der Jahresrechnung 2003
des
Vereins Biovision, Zürich

ArgoConsilium AG

CH-8712 Stäfa
Kronenstrasse 9
Tel. +41 (0)1 928 19 28
Fax +41 (0)1 928 19 50
argo@argo.ch

CH-8008 Zürich
Holbeinstrasse 34
Tel. +41 (0)1 262 07 70
Fax +41 (0)1 262 07 62
argozurich@argo.ch

www.argo.ch

**An die Generalversammlung
des Vereins Biovision
in Zürich**

Stäfa, 17. Mai 2004

Bericht der Revisionsstelle

Als Revisionsstelle haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals sowie Anhang) des Vereins Biovision, Zürich, für das am 31. Dezember 2003 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

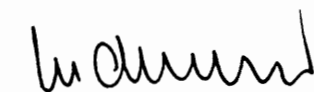
Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des schweizerischen Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung vermittelt die Jahresrechnung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER. Ferner entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Argo Consilium AG



Beat Wiederkehr
dipl. Wirtschaftsprüfer



ppa Marc-André Eigenmann
dipl. Wirtschaftsprüfer
(Mandatsleiter)

Beilage: Jahresrechnung 2003

Verein BioVision, Zürich

BILANZ PER 31. DEZEMBER 2003

AKTIVEN	31.12.2003	31.12.2002
	CHF	CHF
<u>Umlaufvermögen</u>		
Flüssige Mittel	632'698.48	425'727.83
Kapitaleinzahlungskonto Stiftung in Gründung	50'000.00	0.00
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	0.00	9'590.45
Projektkonto International Centre of Insect Physiology and Ecology (ICIPE), Kenya	8'179.91	38'876.60
Übrige Forderungen	304.55	512.35
Aktive Rechnungsabgrenzungen	963.90	0.00
	<u>692'146.84</u>	<u>474'707.23</u>
<u>Anlagevermögen</u>		
Beteiligung Biop, Kenya	92'160.25	0.00
abzgl. Wertberichtigung Beteiligung	- 92'160.25	0.00
Darlehen Biop, Kenya	86'690.00	0.00
abzgl. Wertberichtigung Darlehen	- 86'690.00	0.00
	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>
<u>Total Aktiven</u>	<u><u>692'146.84</u></u>	<u><u>474'707.23</u></u>
 PASSIVEN		
<u>Fremdkapital</u>		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	74'006.62	63'733.45
Passive Rechnungsabgrenzungen	72'070.85	15'516.00
	<u>146'077.47</u>	<u>79'249.45</u>
<u>Zweckgebundene Fonds</u>		
Vontobel Stiftung	85'000.00	0.00
	<u>85'000.00</u>	<u>0.00</u>
<u>Organisationskapital</u>		
Einbezahltes Kapital	13'200.00	13'200.00
Erarbeitetes gebundenes Kapital	300'000.00	300'000.00
Erarbeitetes freies Kapital		
Stand am 1. Januar	82'257.78	326'380.65
Zuweisung an gebundenes Kapital	0.00	- 300'000.00
Jahresergebnis	65'611.59	55'877.13
	<u>147'869.37</u>	<u>82'257.78</u>
	<u>461'069.37</u>	<u>395'457.78</u>
<u>Total Passiven</u>	<u><u>692'146.84</u></u>	<u><u>474'707.23</u></u>

Verein BioVision, Zürich
BETRIEBSRECHNUNG 2003

	2003 CHF	2002 CHF
<u>Ertrag</u>		
Spenden ohne Zweckbestimmung	1'541'380.25	1'162'889.08
Spenden mit Zweckbestimmung	118'951.80	25'000.00
Beiträge	900.00	900.00
Ertrag aus erbrachten Leistungen	0.00	3'914.90
Übriger Ertrag	870.50	716.15
	<u>1'662'102.55</u>	<u>1'193'420.13</u>
<u>Direkter Projektaufwand</u>		
Umwelt und Information	- 294'732.47	- 55'024.25
Eco Dissemination	- 304'540.41	- 330'028.45
Commercialisation	- 235'905.55	- 79'449.45
Übriger Projektaufwand	- 39'860.00	0.00
Kursdifferenzen	- 8'122.93	- 5'392.20
	<u>- 883'161.36</u>	<u>- 469'894.35</u>
<u>Sammelaufwand</u>		
Drucksachen	- 117'175.75	- 229'156.75
Adressmiete und -verwaltung	- 126'949.40	- 147'559.20
Versandporti	- 201'829.50	- 185'062.45
Öffentlichkeitsarbeit	- 10'785.10	- 16'216.85
	<u>- 456'739.75</u>	<u>- 577'995.25</u>
<u>Administrativer Aufwand</u>		
Personalaufwand	- 126'001.05	- 54'392.95
Post- und Bankspesen	- 9'606.65	- 6'340.40
Büromaterial	- 284.20	- 172.60
Buchführung und Revision	- 8'707.35	- 6'466.80
Miete und Infrastruktur	- 18'178.00	0.00
Telefon und IT	- 5'409.85	- 18'653.15
Übriger Verwaltungsaufwand	- 3'402.75	- 3'627.50
	<u>- 171'589.85</u>	<u>- 89'653.40</u>
<u>Ergebnis vor Fondsveränderungen</u>	<u>150'611.59</u>	<u>55'877.13</u>
Fondsentnahmen	15'000.00	0.00
Fondszuweisungen	- 100'000.00	0.00
<u>Ergebnis nach Fondsveränderungen</u>	<u>65'611.59</u>	<u>55'877.13</u>
Zuweisung an erarbeitetes gebundenes Kapital	0.00	0.00
Zuweisung an erarbeitetes freies Kapital	- 65'611.59	- 55'877.13
<u>Ergebnis nach Zuweisungen</u>	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>

Verein BioVision, Zürich

RECHNUNG ÜBER DIE VERÄNDERUNG DES KAPITALS 2003

Rechnung über die Veränderung des Kapitals

	Anfangsbestand CHF	Einlagen CHF	Entnahmen CHF	Endbestand CHF
Mittel aus Fondskapital				
Vontobel Stiftung	0.00	100'000.00	-15'000.00	85'000.00
<u>Zweckgebundene Fonds</u>	0.00	100'000.00	-15'000.00	85'000.00
Mittel aus Eigenfinanzierung				
Einbezahltes Kapital	13200.00	0.00	0.00	13'200.00
Erarbeitetes gebundenes Kapital				
Fonds Bio Information	100'000.00	0.00	0.00	100'000.00
Fonds Eco Dissemination	100'000.00	0.00	0.00	100'000.00
Fonds Commercialisation	100'000.00	0.00	0.00	100'000.00
Erarbeitetes freies Kapital	82'257.78	65'611.59	0.00	147'869.37
<u>Organisationskapital</u>	395'457.78	65'611.59	0.00	461'069.37

Verein BioVision, Zürich

ANHANG PER 31. DEZEMBER 2003
(Seite 1 von 3)**Rechnungslegungsgrundsätze**

Die Rechnungslegung erfolgt nach Massgabe der Fachempfehlungen zur Rechnungslegung (Swiss GAAP FER) und entspricht dem schweizerischen Obligationenrecht sowie den Bestimmungen der Statuten. Die Jahresrechnung vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage. Die Bewertung der Bilanzpositionen erfolgt zu Marktwerten am Bilanzstichtag.

Im direkten Projektaufwand werden auch anteilmässig Kosten für die Adressbeschaffung und -verwaltung sowie Porto- und Druckkosten erfasst. Als Verteilschlüssel wurde im Geschäftsjahr 2/3 Sammelaufwand und 1/3 Projektaufwand angenommen.

Da es sich um die erstmalige Anwendung von Swiss GAAP FER handelt, wird auf die Angabe der Vorjahreszahlen im Anhang, dort wo diese nicht vorhanden sind, verzichtet.

Beteiligung und Darlehen an die Biop Ltd., Kenia

Biovision hat im Geschäftsjahr 2003 eine Beteiligung an der Biop Ltd. in Kenia begründet. Zudem wurden der Biop Ltd. Darlehen gewährt. Zweck der Gesellschaft ist die Kommerzialisierung von Produkten auf der Basis von Neemsamen, die von lokalen Kooperativen und Frauengruppen bezogen werden.

Auf eine Konsolidierung der Beteiligung an der Biop Ltd., Kenia, wird, wie von Swiss GAAP FER vorgesehen, verzichtet, da sie von untergeordneter Bedeutung ist und somit die Konsolidierung keine wesentlichen, zusätzlichen, für die Beurteilung der Jahresrechnung notwendigen Informationen liefern würde.

Sowohl die Beteiligung wie auch das Darlehen werden aufgrund der auch in Zukunft zu erwartenden Verluste zu 100% wertberichtigt.

Direkter Projektaufwand

BioVision investiert in drei Schwerpunktprogramme: Umwelt und Information, Eco Dissemination und Commercialisation. In der Jahresrechnung werden die direkten Projektaufwendungen für diese drei Bereiche sowie die übrigen Projektaufwendungen separat ausgewiesen.

	2003 CHF	2002 CHF
1) <u>Umwelt und Information</u>		
Infopool und Kommunikation	257'334.57	49'019.25
Bio Net	35'446.40	5'255.00
Internationalisierung	1'951.50	750.00
Total Umwelt und Information	294'732.47	55'024.25
davon Personalaufwand	60'327.35	
davon Sachaufwand	234'405.12	

Verein BioVision, Zürich

ANHANG PER 31. DEZEMBER 2003
(Seite 2 von 3)

	2003 CHF	2002 CHF
2) <u>Eco Dissemination</u>		
Projektkoordination	41'089.03	50'775.65
Bio Awareness	12'613.95	16'207.90
Eco Training	85'018.92	138'284.80
Push-Pull	14'414.65	39'540.75
Livestock Promotion und Tsetsecontrol	69'057.29	27'769.70
Mosquito Control	32'842.03	16'293.35
Income Generation	7'065.08	18'064.35
Schoolgarden Campaign	26'891.83	5'916.55
Tree Nursery	15'547.63	17'175.40
Total Eco Dissemination	304'540.41	330'028.45
davon Personalaufwand	220'082.41	
davon Reisespesen	30'223.00	
davon Sachaufwand	39'650.00	
davon Unterhalt	14'585.00	
3) <u>Commercialisation</u>		
Bridgeworks	7'118.10	40'174.45
Natural Mosquito Repellent	21'520.00	1'775.00
Neem Products	207'267.45	37'500.00
Total Commercialisation	235'905.55	79'449.45
davon Personalaufwand	24'536.00	
davon Reisespesen	8'912.50	
davon Sachaufwand	23'606.80	
davon Wertberichtigungen	178'850.25	

Projektkonto mit dem International Centre of Insect Physiology and Ecology (ICIPE), Kenya

Mit dem ICIPE wird ein Projektkonto geführt, über welches die Zahlungen der Biovision belastet und die vor Ort entstandenen Projektaufwendungen gutgeschrieben werden.

	2003 CHF	2002 CHF
Stand am 1. Januar	<u>38'876.60</u>	<u>-30600.40</u>
Geldüberweisungen an das ICIPE	217'137.65	383582.60
Projektaufwendungen des ICIPE	-241'286.41	-308713.40
Projekteinnahmen des ICIPE	1'575.00	0.00
Kursverluste	<u>-8'122.93</u>	<u>-5392.20</u>
<u>Stand am 31. Dezember</u>	<u>8179.91</u>	<u>38876.60</u>

Verein BioVision, Zürich

ANHANG PER 31. DEZEMBER 2003
(Seite 3 von 3)

Der Saldo von umgerechnet CHF 8'179.91 geht gleichlautend aus der Projektbuchhaltung des ICIPE hervor (USD 6'520.00).

Die Entwicklung und der Saldo des Projektkontos ICIPE sind durch eine anerkannte Wirtschaftsprüfungsgesellschaft in Kenya geprüft und ohne Einschränkungen testiert worden.

Im Geschäftsjahr wurde neu ein Projekt des ICIPE in Äthiopien unter der Federführung des ICIPE in Kenya abgewickelt. Die entsprechenden Geldüberweisungen von Biovision und die Projektaufwendungen vor Ort werden im Projektkonto konsolidiert dargestellt.

Fonds mit einschränkender Zweckbestimmung

Im Frühjahr 2003 wurde von der Vontobel-Stiftung eine zweckgebundenen Spende von CHF 100'000 für die Umweltberatung in Ostafrika getätigt. Im Rahmen der Projektarbeit wurden davon im Geschäftsjahr 2003 CHF 15'000 verwendet.

Der Fonds entwickelte sich wie folgt.

	2003 CHF
Stand am 1. Januar	<u>0.00</u>
Spende durch die Vontobel Stiftung	100'000.00
Fondsentnahme im Rahmen der Projektarbeit	<u>-15'000.00</u>
<u>Stand am 31. Dezember</u>	<u>85000.00</u>

Transaktionen mit Nahestehenden

Im Geschäftsjahr 2003 wurde durch den Präsident des Vereins, Herrn Hans Rudolf Herren, eine Spende von CHF 100'000 getätigt. Neben den erwähnten Geldüberweisungen an das ICIPE in Kenia und an die Beteiligung Biop, Kenia, wurden ansonsten keine weiteren Transaktionen mit Nahestehenden verzeichnet.

Unentgeltliche Leistungen

Im Kalenderjahr 2003 wurden durch die Mitglieder des Vorstands unentgeltliche Leistungen im Umfang von rund 250 Stunden erbracht.

Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Per 1. Januar 2004 wurde die Stiftung Biovision gegründet. Es ist geplant, rückwirkend auf dieses Datum sämtliche Aktiven und Passiven des Vereins Biovision zu übernehmen und den Verein in der Folge aufzulösen.

Per 1. Januar 2004 wurde Biovision mit dem Gütesiegel der Stiftung ZEWO ausgezeichnet.